

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr.

Fylke: *Sogn og Fjordane*Tilleggsspørsmålnr. *Nr. 36.*Herad: *Balestrand*Emne: *Helring, faldet og*Bygdelag: *Stondi*Oppskr. av: *A. Skasheim*Gard: *Skasheim*(adresse): *Balestrand*G.nr. *5* Br.nr. *1-*

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

Ja.

B. Eller om den er etter andre heimsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

SVAR

*Skjatar á þessa folk þá.**A.**1. Ukjinnur heur -**2. Þetta er ukjinnur heur. - Nú var ein gútt í lýndom gjött þá nattu-fríing skódde dei sagðis þá megin frá heimin hans til det opnta budde. Dei sa: "Dei skódde for hann."**3. Þetta er ukjinnur heur. Nú det hende at dei tok báten til ein nattu-fríar, drog báten upp í ein mökkok og fyllte báten med myk. Det var mang ein fríar som var seinka inn morgun til heimferti eller slike hendingar. - Þetta er eller gamal segn. Ingun kan minnst no at det var gjört. -**B.**4. Juledag heud folk seg solege.*

Men dei hadde eit ordtak. Dei sa:
 "Kone & so ein julesnikjar."

5. Dei sa: "Du lyte plito på
 gamle-brøya eit år til!"

6. Men ein doven mann sa dei
 at han var lelen. Og han fekk
 utnamnet "Lelen". Alle folk
 i bygdi kjende han med det
 namnet.

Balestrand 13. april 1953
 A. Skårheim. -